



محضر موجز للجلسة ٥٢

الرئيس : السيد فيلتشيس آشر (نيكاراغوا)

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: السيد مسيلي

المحتويات

البند ١٢٨ من جدول الأعمال: تمويل قوة الأمم المتحدة للحماية، وعملية الأمم المتحدة لاستعادة الثقة في كرواتيا، وقوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي، ومقر قوات السلام التابعة للأمم المتحدة

البند ١٦٧ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك

البند ١٦٨ من جدول الأعمال: تمويل إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية

البند ١٦٩ من جدول الأعمال: تمويل قوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي

./..

Distr.GENERAL
A/C.5/50/SR.52
25 April 1996
ARABIC
ORIGINAL: SPANISH

هذا المحضر قابل للتصويب. ويجب إدراج التصويبات في نسخة من المحضر وإرسالها مذيلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشره إلى: Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza. وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة من اللجان على حدة.

افتتحت الجلسة في الساعة ١٠/١٥

البند ١٢٨ من جدول الأعمال: تمويل قوة الأمم المتحدة للحماية، وعملية الأمم المتحدة لاستعادة الثقة في كرواتيا، وقوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي، ومقر قوات السلام التابعة للأمم المتحدة (A/50/696/Add.4) و (A/50/903)

البند ١٦٧ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك (A/50/696/Add.4) و (A/50/903)

البند ١٦٨ من جدول الأعمال: تمويل إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية (A/50/696/Add.4) و (A/50/903)

البند ١٦٩ من جدول الأعمال: تمويل قوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي (A/50/696/Add.4) و (A/50/903)

١ - السيد تاكاسو (المراقب المالي): قال إنه لن يقدم رسمياً تقرير الأمين العام عن تمويل عمليات الأمم المتحدة في يوغوسلافيا السابقة (A/50/696/Add.4) لأن التقرير المذكور لم يُنشر إلا مؤخراً جداً، وإنه سيكتفي بإيجاز أهم التطورات ذات الصلة والترتيبات التي يتعين اعتمادها في المستقبل القريب.

٢ - وتحدث عن كرواتيا فقال إنه تم في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر توقيع الاتفاق الأساسي المتعلق بمنطقة سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية (A/50/757-S/1995/951، المرفق)، وإن مجلس الأمن قرر، بموجب قراره ١٠٢٥ (١٩٩٥) المؤرخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥، إنهاء ولاية عملية الأمم المتحدة لاستعادة الثقة في كرواتيا، بعد فترة انتقالية تنتهي في ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦. وفي ذلك اليوم قرر المجلس، بموجب قراره ١٠٣٧ (١٩٩٦)، إنشاء إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية لفترة ١٢ شهراً. أما فيما يتعلق بالبوسنة والهرسك، ففي أعقاب توقيع اتفاق السلام في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، اعتبرت ولاية قوة الأمم المتحدة للحماية منتهية، على أن تنتقل القيادة والسيطرة الموحدتان إلى القوة المكلفة بتنفيذ اتفاق السلام. وفي وقت لاحق، قرر المجلس، في قراره ١٠٣٥ (١٩٩٥) المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، أن ينشئ، لمدة سنة من تاريخ نقل السلطة من قوة الأمم المتحدة للحماية إلى القوة المكلفة بالتنفيذ، قوة شرطة دولية بالإضافة إلى بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك. وفيما يتعلق بجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، أشار إلى أن المجلس قرر، في قراره ١٠٢٧ (١٩٩٥) المؤرخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥، أن يمدد ولاية قوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي حتى ٣٠ أيار/مايو ١٩٩٦. وأصبحت هذه العملية بعثة مستقلة تقدم تقاريرها مباشرة إلى مقر الأمم المتحدة في نيويورك. وفي ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ قرر المجلس، في قراره ١٠٣٨ (١٩٩٦)، تمديد ولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلانكا لفترة ثلاثة أشهر. وأضاف أن مهام مكتب المنسق الخاص لسراييفو ستوقف اعتباراً من ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦، وتُستوعب ضمن الترتيبات الخاصة التي ستوضع على مستوى

دولي بمشاركة جهات من ضمنها البنك الدولي واللجنة الأوروبية، اعتباراً من ١ أيار/مايو ١٩٩٦. وسيضطلع المقرر السابق لقوات السلام التابعة للأمم المتحدة بمهمتين هما: توفير الدعم السوقي والإداري للبعثات الجديدة، وأداء مهام التصفية الإدارية لعملية أنكرو وقوة الأمم المتحدة للحماية وقوات السلام التابعة للأمم المتحدة. وحين تسمح الظروف، سيتم نقل الموظفين والممتلكات إلى البعثات الجديدة المستقلة. وسيتم الاحتفاظ بمكتبي الاتصال التابعين للأمم المتحدة في زغرب وبلغراد.

٣ - وفي المقرر ٤١٠/٥٠ باء المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، أذنت الجمعية العامة للأمم المتحدة بالدخول في التزامات إجماليها ١٠٠ مليون دولار للفترة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٦ لتغطية تكاليف العمليات في يوغوسلافيا السابقة، وتقسيم مبلغ إجماليه ٠٠٠ ٤٨٤ ٨٩ دولار على الدول الأعضاء.

٤ - إن مجموع تكاليف جميع العمليات في يوغوسلافيا السابقة للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ يصل إلى مبلغ إجماليه ٧٠٠ ٣٠٨ ٤٩٠ دولار. وترد هذه التقديرات في الوثيقة A/50/696/Add.4، وترد أيضاً في مرفق تقرير اللجنة الاستشارية (A/50/903) الذي يورد رسالة موجهة من المراقب المالي إلى اللجنة الاستشارية، مشفوعة بالمعلومات ذات الصلة. وتشكل التكاليف غير المتكررة نسبة مرتفعة من المجموع، ولا سيما في حالة قوات السلام التابعة للأمم المتحدة، لأن قيمة المعدات المملوكة للوحدات تجاوزت التقديرات. وفي حالة بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك وإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية وقوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي، يتعلق الأمر بمبالغ أقل تتعلق بإصلاح الهياكل الأساسية وأعمال الصيانة العاجلة. وتخص التكاليف المتكررة بصورة أساسية تكاليف تمويل الشرطة المدنية في حالة بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك، وتكاليف الوحدات والشرطة المدنية والمراقبين العسكريين في إدارة الأمم المتحدة الانتقالية، وتكاليف الوحدات والهياكل المدنية والسوقية وتكاليف الصيانة الأخرى في حالة قوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي.

٥ - ويطلب الأمين العام في الوقت الحاضر أن يؤذن له بالدخول في التزامات لا تقل قيمتها عن ٥٠٠ ١٩٤ ١٤٠ دولار حتى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٦، على أن تقدم له اللجنة الاستشارية تقريراً مفصلاً عن تقديرات التكاليف حينما تعود اللجنة الخامسة إلى الاجتماع في شهر أيار/مايو، خلال الجزء الثاني من الدورة المستأنفة. وأشار إلى أنه تم التوصل إلى هذا المبلغ، وقدره ٥٠٠ ١٩٤ ١٤٠ دولار، بأن طرح في إجمالي تقديرات التكلفة (٧٠٠ ٣٠٨ ٤٩٠ دولار) التكاليف غير المتكررة الناشئة عن قوة السلام التابعة للأمم المتحدة (٥٠٠ ٧٥٩ ٢٠١ دولار، وهو مبلغ يمكن تحليله في وقت لاحق حين تتوافر بشأنه معلومات أكثر تفصيلاً)، والتكاليف المتكررة عن شهر حزيران/يونيه ١٩٩٦ (٧٠٠ ٣٥٤ ٤٨ دولار)، وقيمة الالتزامات التي يؤذن بالدخول فيها (١٠٠ مليون دولار) حالياً. وحيث إن الجمعية العامة وافقت على تقسيم مبلغ ٨٠٠ ٤٨٤ ٨٩ دولار (المقرر ٤١٠/٥٠ باء) إلى حصص، فإنه يُطلب إليها اليوم تقسيم مبلغ ٧٠٠ ٧٠٠ ١٥٠ دولار للتوصل إلى المجموع البالغ ٥٠٠ ١٩٤ ٢٤٠ دولار.

٦ - وتوصي اللجنة الاستشارية، في الفقرة ٨ من تقريرها (A/50/903)، الجمعية العامة بأن تأذن في الوقت الراهن بالدخول في التزامات إضافية تصل قيمتها الإجمالية إلى ١٠٠ مليون دولار للفترة الممتدة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ أيار/مايو ١٩٩٦ لتمويل قوات السلام التابعة للأمم المتحدة وبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك وإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية وقوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي. وأضاف أن الأمين العام طلب، إذا قررت الجمعية العامة تقسيم النفقات، تقسيم مبلغ إضافي قدره ١٥٠,٧ مليون دولار للفترة التي ستنتهي في ٣١ أيار/مايو ١٩٩٦.

رفعت الجلسة الساعة ١٠/٤٠